

FB.1/.8/.16

KEZELÉSI UTASÍTÁS



Megjegyzés: A jelen kezelési útmutató eredeti, autentikus változata a Fancom B.V. vállalat vagy egyik leányvállalata (a továbbiakban: Fancom) által elkészített holland nyelvű változat. A jelen kezelési útmutató harmadik fél által végzett bármely módosítását a Fancom nem ellenőrizte és nem hagyta jóvá. A Fancom maga is kezdeményezett változtatásokat, ideértve a hollandtól eltérő nyelvekre történő fordítást, szövegek és illusztrációk hozzáadását az eredeti tartalomhoz, illetve azok törlését az eredeti tartalomból. A Fancom nem vonható felelősségre az ilyen fajta változtatásokból eredő tárgyi és személyi károkért, garanciaigényért vagy egyéb igényért, amennyiben ezek a változtatások a Fancom által készített jelen kezelési útmutató eredeti holland nyelvű verziójától eltérő tartalmat eredményeznek. A termék telepítésére és működésére vonatkozó legfrissebb információkért kérjük, lépjen kapcsolatba az adott Fancom vállalat ügyfélszolgálati vagy műszaki szolgáltató osztályával. Amennyiben a jelen kezelési útmutatóban a gondos összeállítás ellenére hibát fedez fel, kérjük, írásban jelezze azt a Fancom B.V. vállalatnak. PO Box 7131, 5980 AC Panningen (the Netherlands).

Szerzői jog © 2012 Fancom B.V.

Panningen (the Netherlands)

Minden jog fenntartva. A Fancom előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos a jelen kezelési útmutató bármely részének, illetve egészének sokszorosítása, terjesztése vagy más nyelvre történő fordítása. A Fancom fenntartja a jelen kezelési útmutató előzetes értesítés nélküli módosításának jogát. A Fancom sem közvetlen, sem közvetett garancát nem vállal a kezelési útmutatóért. Minden ebből adódó kockázat a felhasználót terheli.

Ezt az útmutatót a legnagyobb gondossággal állítottuk össze. Amennyiben Ön mégis hibát fedez fel benne, kérjük, tájékoztassa vállalatunkat: Fancom B.V.

Cikkszám: A5911123

HU121001

Table of contents

1. Általános bevezető	1
1.1 Fancom terméktámogatás.....	1
1.2 A kezelési útmutató használata.....	1
1.3 Biztonsági előírások és figyelmeztetések.....	1
2. FB.1/8/16	3
3. Beszerelés	4
4. Csatlakoztatás.....	5
4.1 A tápellátás beállítása	5
4.2 A riasztási memória beállítása.....	5
4.3 Az audio vagy vizuális jel időközének beállítása	6
4.4 A késleltetési idő beállítása	6
4.5 Riasztásérintkező bemenetei	7
4.6 A külső KI jelzés beállítása.....	7
4.7 A fázisvezérlő feszültség beállítása.....	7
4.8 Az akkufeszültség beállítása	8
5. Bediening.....	9
5.1 Forgókapcsoló.....	9
5.2 Nullázás gomb.....	9
5.3 LED kijelzők.....	10
6. Tesztelés.....	11
6.1 Automatikus akkumulátorteszt.....	11
7. Műszaki adatok	12
8. Függelék: Kapcsolási rajz.....	13
9. Függelék: EU megfelelőségi nyilatkozat.....	15



1. Általános bevezető

Ezt az útmutatót a legnagyobb gondossággal állítottuk össze. Amennyiben Ön mégis hibát fedez fel benne, kérjük, tájékoztassa Fancom B.V. vállalatunkat:

1.1 Fancom terméktámogatás

Amennyiben kérdése van vagy segítségre van szüksége, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Fancom helyi értékesítési és szolgáltató központjával.

1.2 A kezelési útmutató használata

Fancom a jelen kezelési útmutatóban a következő szimbólumokat használja:



További információkat tartalmazó javaslatok, tanácsok és megjegyzések.



Figyelmeztetés arról, hogy amennyiben az eljárásokat nem követik gondosan, a termék károsodhat.



Figyelmeztetés egy emberre vagy állatra veszélyes helyzetről.



A bemutatott funkció gyakorlati alkalmazási példája.



Számítási példa.



Egy adott képernyő megjelenítéséhez szükséges billentyű-kombináció leírása.

Tizedesjegyek

A vezérlő számítógépen megjelenő és az ebben az útmutatóban használt számok tizedes jegyeit pont választja el az egész számoktól. Például: egy súly megjelenítése 1.5 kg (nem pedig 1,5 kg).

1.3 Biztonsági előírások és figyelmeztetések

A ventilátor beszerelése és üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, óvintézkedéseket és feltételeket. Ez a rész számos általános biztonsági utasítást tartalmaz. A következő részben számos különleges biztonsági előírás található a telepítési utasításokban. Az eszköz telepítését és a meghibásodások helyrehozását egy tanúsítvánnyal rendelkező műszerész végezze a vonatkozó normáknak megfelelően. A garancia nem érvényes, ha a készülék telepítése a Fancom által jelzettől eltérően történik, és ha a készülék motorját kinyitják, vagy a készüléket módosítják.



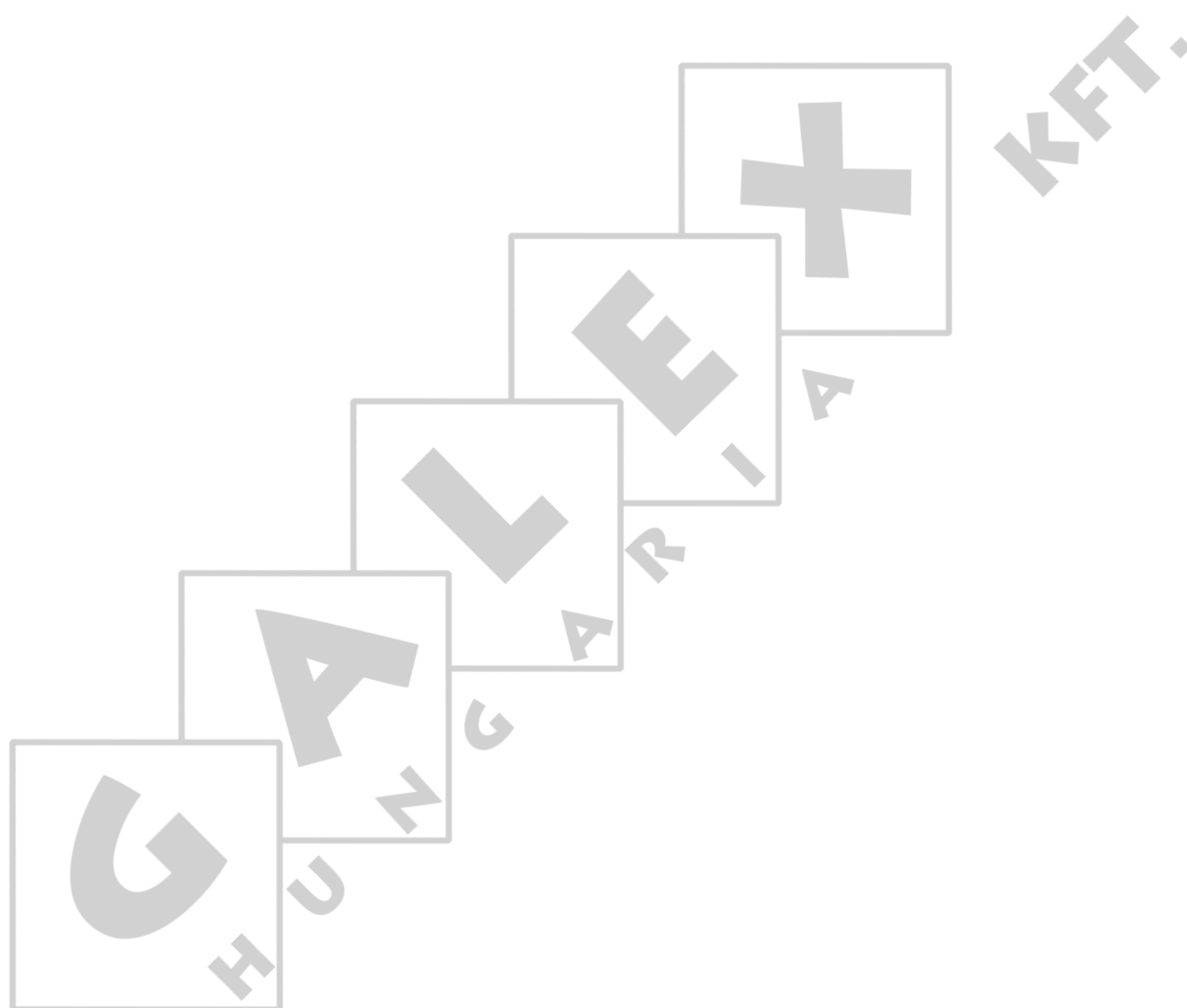
Soha ne telepítsen sérült ventilátort! Értesítse a beszállítót a sérülésekről.



A készülék egyes részeinek élei élesek lehetnek. Ezért javasoljuk a védőkesztyű viselését.



Akadályozza meg az elektrosztatikus kisülést (ESD), amikor a ventilátorral dolgozik. Gondoskodjon arról, hogy a munkavégzési terület tiszta és száraz legyen.



2. FB.1/8/16

Az FB.1, FB.8 és FB.16 a Fancom három riasztóegysége. A számok a riasztóegységen található érintkezőbemenetek számát jelölik. A riasztóegységek jelzést adnak, amikor egy adott helyzet történik, például:

- érintkezés létrehozása vagy megszakítása egy riasztóbemenettel;
- a fő tápellátás megszakítása;
- a fő tápellátás egy vagy több fázisának megszakítása;
- túl alacsony az akkufeszültség (alacsonyabb, mint 9 Vdc).

Ön is meghatározhatja, hogy melyik jelzés kerüljön kiadásra. Például csatlakoztathat egy villogó lámpát, egy szirénát vagy egy telefonkapcsolást a riasztóegységre.

- Az első kimenet az audiovizuális jelek aktiválására szolgál. Ez a jel folyamatosan vagy egy meghatározott ideig aktív lehet.
- A második kimenet telefonkapcsoláshoz használható. Emellett van lehetőség az érintkező késleltetés utáni aktiválására.

Az áthidaló beállításaitól függően a riasztóegységek lehetnek „önállóan visszaváltók” vagy „önállóan nem visszaváltók”.

- Az önállóan visszaváltó riasztóegység esetében az audio vagy vizuális jelzés kikapcsol, amint a riasztási helyzet megszűnik.
- A nem önállóan visszaváltó riasztóegység esetében az audio vagy vizuális jel aktív marad, amíg a nullázás gombot meg nem nyomják.
- A riasztóegység előlapi jelzőfénye kialszik, amikor a riasztási helyzet megszűnik.



3. Beszerelés



Az FB.1/.8/.16 készüléket száraz helyre telepítse, ne pedig közvetlen napfényre, vagy olyan helyre, ami nagyon felmelegedhet.



Az FB.1/.8/.16 készüléket olyan helyre telepítse, ahol könnyedén elvégezhető a manuális működtetés (lehetőleg az istállón kívülre, hogy ne korrodáljon a párás levegőtől).

1. Fúrjon lyukakat a padlóba. Használhatja a készülékhez kapott fúrési sablont.
2. Helyezze egy sima padlóra az FB.1/.8/.16 készüléket úgy, hogy a tömszelencék lent legyenek.
3. Tömítőanyaggal szigetelje a tömszelencéket, hogy megakadályozza a nedvesség, a por és/vagy a korrozív gázok bejutását.



4. Csatlakoztatás

Az FB.1/8/16 készüléket az alábbiak szerint csatlakoztassa (lásd még):

1. Tápellátás
2. Riasztási memória
3. Sziréna időköze
4. Késleltetési idő
5. Riasztásérintkező bemenetei
6. A külső KI jelzés beállítása
7. Fázisvezérlő feszültség
8. Akkufeszültség

4.1 A tápellátás beállítása

A tápellátás beállításának meghatározása a J1 áthidaló beállításával:

Tápfeszültség	J1
Egyfázisú tápellátás	Igen
Háromfázisú tápellátás	Nem

4.2 A riasztási memória beállítása

Adja meg a riasztási memóriát a J2, J3 és J10 áthidaló beállításaival:

Riasztási memória	J2	J3	J10 (a,b)
Nincs riasztás	Nem	Nem	Igen
Akkumulátor és fázisjelzési memória	Igen	Nem	Igen
Akkumulátor, fázis és riasztásbemeneti memória:	Igen	Igen	Nem

4.3 Az audio vagy vizuális jel időközének beállítása

Az akkumulátor energiatakarékossága érdekében az áramellátás szünetelése során az audio vagy vizuális jelet négy módon lehet beállítani. Adja meg a sziréna időközének idejét a J4 és J5 áthidaló beállításával:

Audio vagy vizuális jelzésidő időköze	J4	J5
Folyamatos	Nem	Nem
1 perc be/1 perc ki	Igen	Nem
2 perc be/6 perc ki	Nem	Igen
1 perc be/7 perc ki	Igen	Igen

4.4 A késleltetési idő beállítása

Beállíthatja a késleltetési időt az audio vagy vizuális jelhez és a telefonkapcsoláshoz. Amikor riasztási helyzet adódik, az audio vagy vizuális jel és/vagy a telefonkapcsolás csak a késleltetési idő után lép működésbe. Ezzel elkerülhetők a rövid megszakítások/eltérések miatti szükségtelen riasztások.

Telefonkapcsolás késleltetési ideje

Adja meg a késleltetési időt a J6 és J7 áthidaló beállításával:

Telefonkapcsolás késleltetési ideje	J6	J7
Nincs	Nem	Nem
2 perc	Igen	Nem
4 perc	Nem	Igen
6 perc	Igen	Igen

Az audio vagy vizuális riasztás késleltetése

Adja meg a késleltetési időt a P4 potenciométerrel:



Az audio vagy vizuális riasztás késleltetése	P4
Legalább 2 másodperc (normál)	Fordítsa teljesen balra
Legfeljebb + 60 másodperc	Fordítsa teljesen jobbra

4.5 Riasztásérintkező bemenetei

A J8 áthidaló beállításával adja meg, hogy a riasztás alapesetben aktív vagy inaktív:



Ha a J8 áthidaló beállításának értéke NC, akkor át kell hidalni az összes használaton kívüli riasztásbemenetet.

Riasztásérintkező bemenetei	J8
A riasztásérintkezők megszakadnak, amikor a riasztás elkezdődik	N.O. 
A riasztásérintkezők kapcsolódnak, amikor a riasztás elkezdődik	N.C. 

4.6 A külső KI jelzés beállítása

Ha a forgókapcsoló *Off* vagy *Test* állásban van, akkor a riasztóegység ki van kapcsolva. Itt lehetséges egy külső KI jelző (pl. egy villogó fény) csatlakoztatása. Ha a forgókapcsoló *Off* vagy *Test* állásban van, akkor a riasztás bekapcsol (a villogó fény bekapcsol).

Adja meg a riasztásérintkező bemenetét a J8 áthidaló beállításával:

Külső KI jelzés	J9 (a,b)
Kikapcsolt (OFF) állapot jelzése	Igen
Nem kikapcsolt (not-OFF) állapot jelzése	Nem

4.7 A fázisvezérlő feszültség beállítása

A riasztóegység fázisfeldolgozási tulajdonsággal rendelkezik. Ha a fázisfeszültség 80 V ac alá esik, egy jel keletkezik. Szükség esetén a fázisvezérlő feszültséget mindegyik fázishoz be lehet állítani a P1, P2 és P3 potenciométerekkel.

Fázisvezérlő feszültség	P1	P2	P3
1. fázis	L1/R		
2. fázis		L2/S	
3. fázis			L3/T

4.8 Az akkufeszültség beállítása



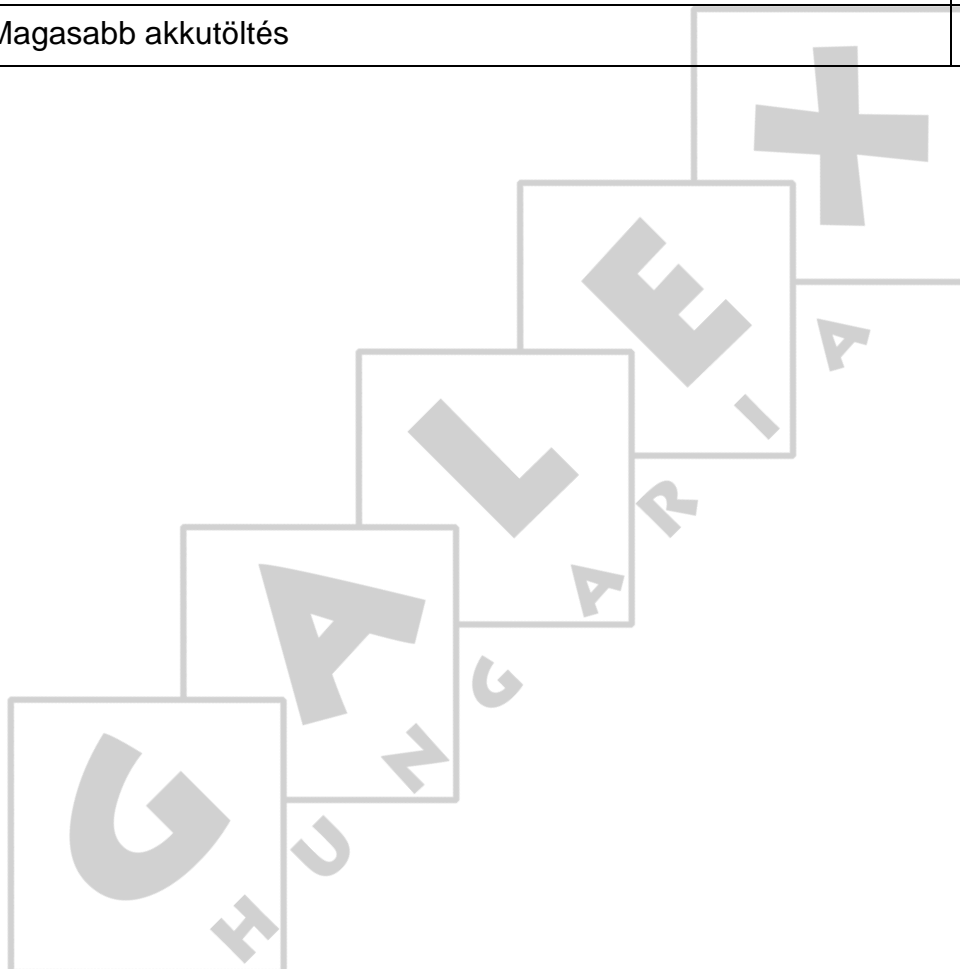
Az akkumulátor töltőfeszültségének beállítása előtt kösse le az akkumulátorsarut.



Megmérheti az akkumulátor töltését a „+” és „-” forrasztási pontok között az áramköri lapon (CN5 Ucharge Measure)

Határozza meg az akkumulátor töltőfeszültségét a P5 potencióméterrel. Az akkumulátor töltési feszültsége alapesetben 13,6 Vdc.

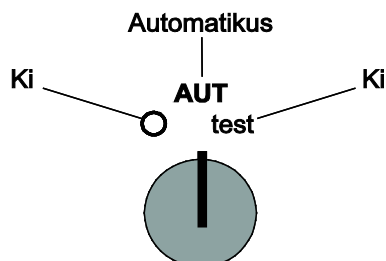
Akkufeszültség	P5
Kisebb akkutöltés	Fordítsa balra
Magasabb akkutöltés	Fordítsa jobbra



5. Bediening

5.1 Forgókapcsoló

Az FB.1/8/16 készüléken egy háromállású forgókapcsoló található. Ez lehetővé teszi az automatikus (**AUT**), kikapcsolt (**0**) vagy teszt (**TEST**) helyzet kiválasztását.



5.2 Nullázás gomb




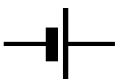




Az FB.1/8/16 készüléken egy nullázás gomb (**reset**) is található. A gomb megnyomásakor az audio vagy vizuális jel (pl. sziréna) és a telefonkapcsolás + 15 percig kikapcsol. Ha a riasztási állapot ezen idő elteltével is fennáll, akkor az audio vagy vizuális jel (pl. sziréna) és a telefonkapcsolás ismét aktiválódik.



Ha felfüggesztett egy jelet, mindig ellenőriznie kell a riasztóegységet, hogy megnézzze, vannak-e még jelenlévő jelek.

5.3 LED kijelzők

Az FB.1/8/16 készüléken nyolc LED-es jelzőfény található.

Szimbólum	LED színe	Világítás módja	Jelentés
	Vörös	Villog	Riasztóegység kikapcsolva vagy tesztüzem módban van
	Zöld	Folyamatosan világít	A riasztóegység működik
		Folyamatosan nem világít	A riasztóegységnek nincs tápellátása vagy nem működik
		Villog	A riasztóegység akkuteszt üzemmódban van
	Vörös	Folyamatosan világít	Riasztási helyzet
	Vörös	Folyamatosan világít	Az akkumulátor meghibásodott
	Vörös	Folyamatosan világít	Egy vagy több fázis megszakadt (fázisjelzés)
	Vörös	Folyamatosan világít	Az audio vagy vizuális jel és a telefonkapcsolás kimenet ideiglenesen inaktív (+/- 15 perc). (A <i>reset</i> gomb megnyomása után)
	Sárga	Folyamatosan világít	A telefonkapcsolás kimenete inaktív
	Sárga	Folyamatosan világít	Az audio vagy vizuális jel inaktív



Ha az egyik LED folyamatosan világít vagy villog, a riasztóegység nem működik. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy a riasztóegység megfelelően csatlakozik-e, és hogy a tápellátás/akkumulátor megfelelőek-e.

6. Tesztelés




A Fancom javasolja az audio vagy vizuális jelek manuális tesztelését legalább heti egy alkalommal.

A riasztóegységet a forgókapcsoló *test* állásában tesztelheti. Ha az audio vagy vizuális jel aktiválódik az esetleg korábban beállított késleltetési idő elteltével, akkor a riasztóegység megfelelően működik. Nem aktiválódik az audio vagy vizuális riasztás? Akkor a szerelővel méresse meg az akkufeszültséget terhelt állapotban. Ha a mérés eredménye kevesebb, mint 10 Vdc, az akkumulátor hibás. Ha a mért érték nagyobb, mint 10 Vdc, akkor az audio vagy vizuális riasztás hibás, vagy nem kapcsol be megfelelően.

6.1 Automatikus akkumulátorteszt

A riasztóegység minden nap végrehajt egy automatikus akkumulátor ellenőrzést. Ez nagyjából 10 percig tart. Ha az akkufeszültség rendben van, nem történik semmi. Ha az akkufeszültség kevesebb, mint 9 Vdc, akkor a riasztás kimenete aktiválódik, és a

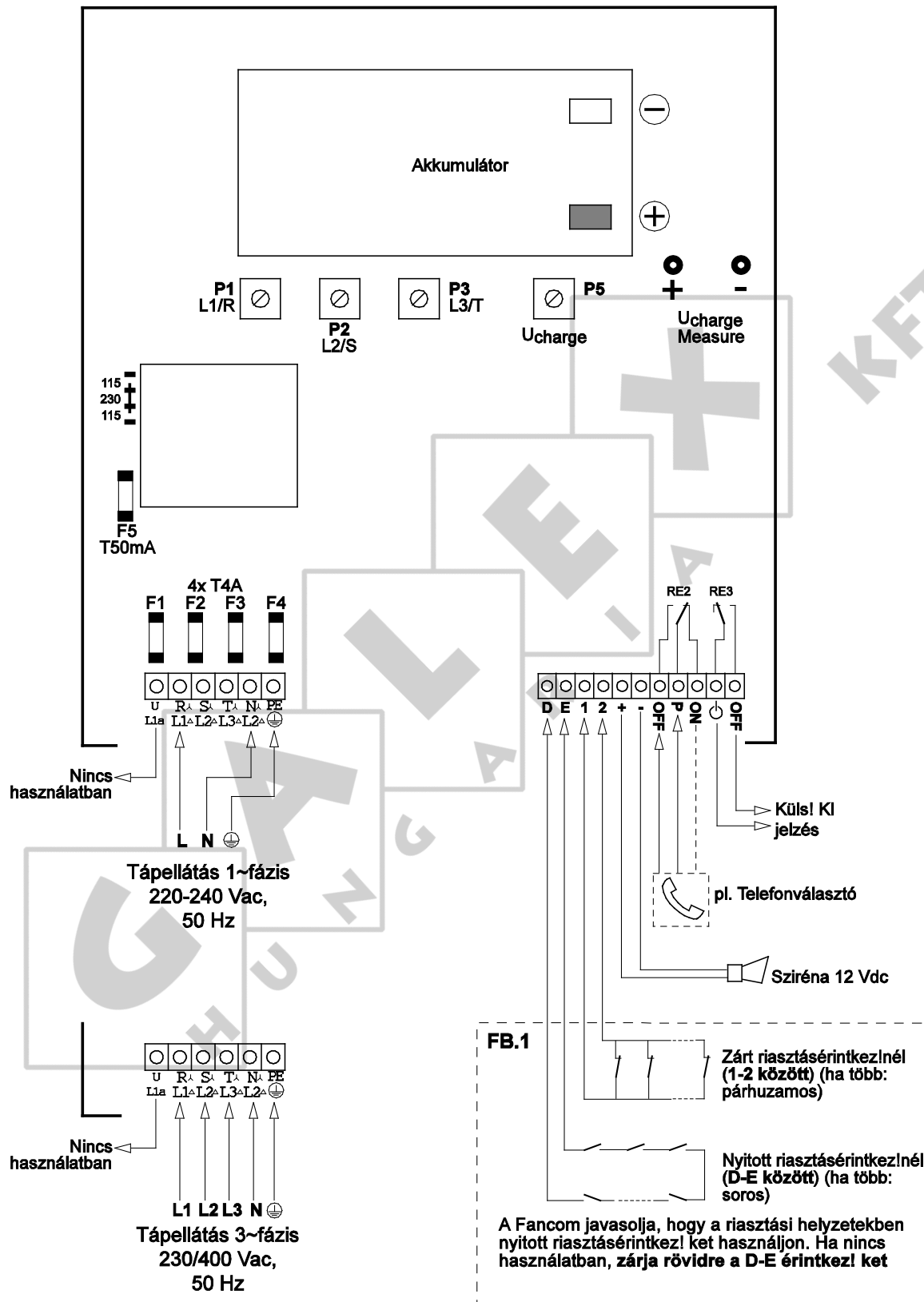
visszajelző világít) ) (lásd). A riasztás adatait elmentheti a riasztóegységen (lásd).

7. Műszaki adatok

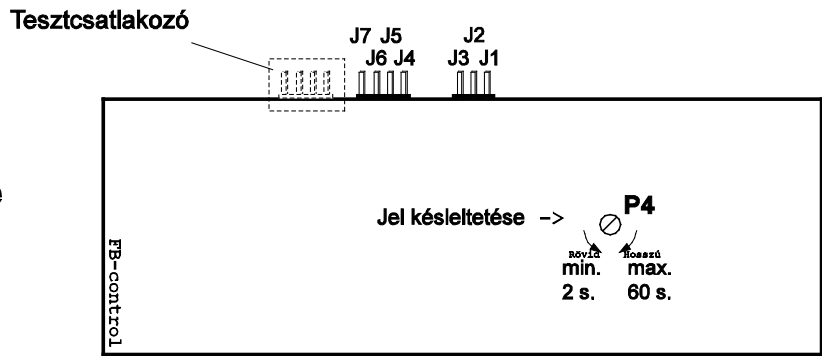
Hálózati tápellátás		
Hálózati feszültség	1~ 230 Vac (–10% - +6%) 3~ + N 230-400 Vac (–10% - +6%)	
Hálózati frekvencia	50/60 Hz	
Max. áram	1~ 25 mA	
Elektronikai biztosítékok (méret: 5x20 mm)	Lassú típus, 50 mA	
Fázisellenőrző biztosíték 4x (méret: 5x20 mm)	Lassú típus, 4 A	
Bemenet		
FB.1	D-E áramkör (alapértelmezésben zárt (NC) érintkező) 1-2 áramkör (alapértelmezésben nyitott (NO) érintkező)	
FB.8 /16	8/16 riasztóérintkezők (alapértelmezésben nyitott (NO) vagy alapértelmezésben zárt (NC) érintkezők)	
Kimenet		
Audio vagy vizuális riasztás	12 Vdc akkumulátorról (max. 1 A.	
Relé érintkező	1x NO-P-NC, pl. telefonkapcsoláshoz, 30 Vac/60 Vdc, max. 2 A 1x NO, 0 állásban aktiválja a kapcsolót, 30 Vac/60 Vdc, max. 2 A	
Kézi működtetés FB.1/8/16		
Háromállású választókapcsoló	0-AUT-TEST	
Visszaállítás	Nyomógomb az audio vagy vizuális riasztás kikapcsolásához	
FB.8/16	8/16 kapcsolók (on-off) a riasztásbemenet be- és kikapcsolásához	
Akkumulátor		
Az audio vagy vizuális riasztás tápellátása	12 Vdc – 1,2 Ah	
Ház		
Műanyag ház összezsavazott kerettel	IP54	
Méret (hxszm)	300x240x140 mm	
Súly (csomagolás nélkül)	FB.1	2,75 kg
	FB.8	2,9 kg
	FB.16	3,0 kg
Működési környezet		
Működési hőmérséklet tartománya	0 °C és +40 °C között	
Raktározási hőmérséklet tartománya	–10 °C és +50 °C között	
Relatív páratartalom	< 95%, nem lecsapódó	

8. Függelék: Kapcsolási rajz

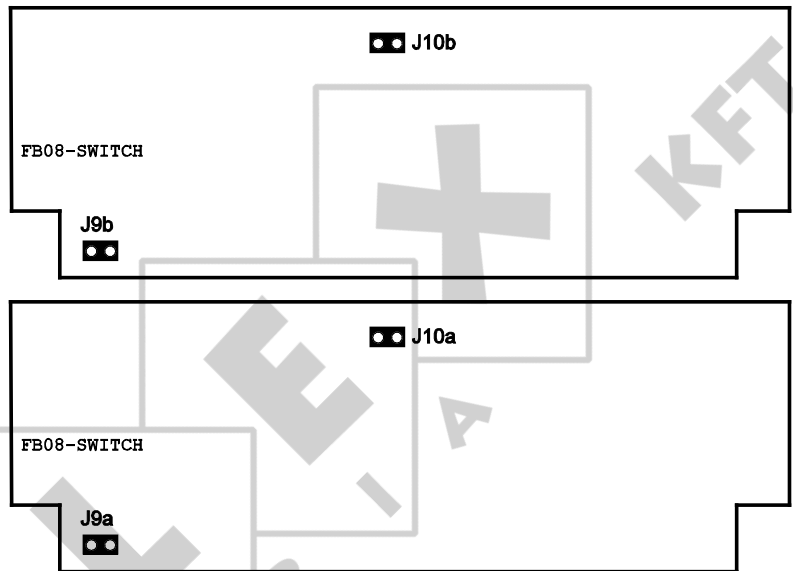
Alaplap FB.1/8./16



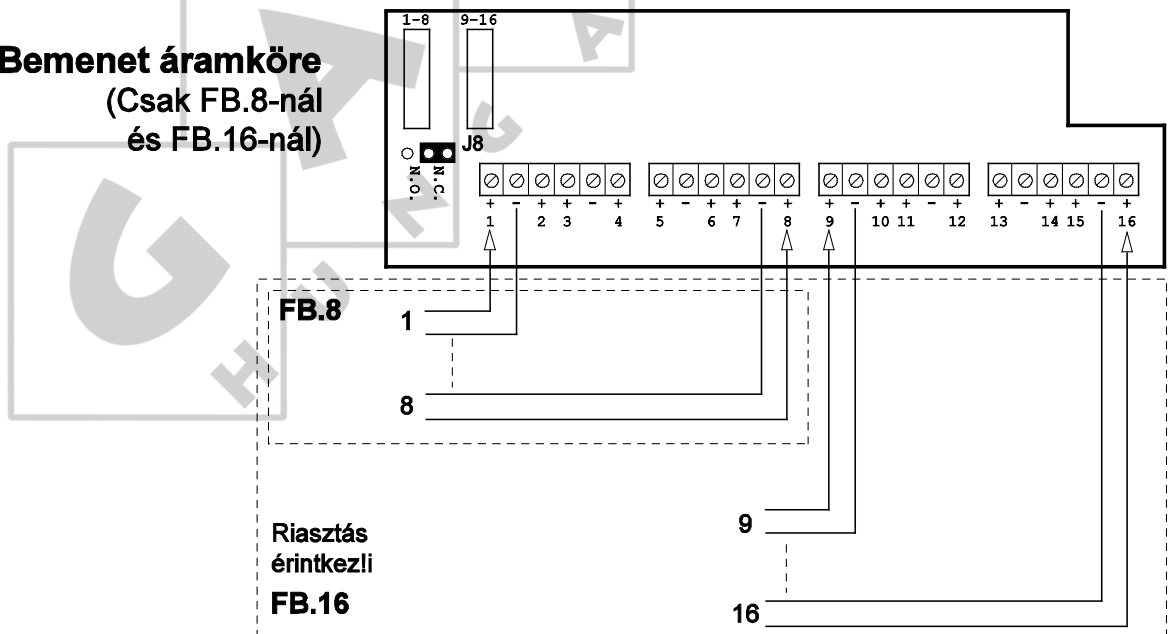
Vezérlés áramköre



Kapcsoló áramköre (1x FB8-nál, 2x FB16-nál)



Bemenet áramköre (Csak FB.8-nál és FB.16-nál)



9. Függelék: EU megfelelési nyilatkozat

Gyártó Fancom B.V.

Cím: Industrieterrein 34

Hely: Panningen (the Netherlands)

Ezúton kijelenti, hogy az: **FB.1/8/16**

Eleget tesz a következő irányelvekben foglalt feltételeknek:

1. az „alacsonyfeszültségi irányelvként” is ismert, EN 61010 előírások szerinti 2006/95/EK irányelv;
2. az elektromágneses összeférhetőségről szóló, 2004/108/EK irányelv.
Zavarkibocsátás és zavartűrés az NEN-EN-IEC 61326 szabvány szerint

Város: Panningen

Dátum: 1-10-2012



Wout Hoolboom
Manager Technology



Marcel Kurstjens
Project Manager